EIROPAS
KOMISIJA

Briselē, 6.5.2022.
COM(2022) 214 final

2022/0152 (NLE)

Priekšlikums

# PADOMES LĒMUMS

**par nostāju, kas Eiropas Savienības vārdā jāieņem Pasaules Veselības asamblejas septiņdesmit piektajā sesijā attiecībā uz noteiktiem grozījumiem Starptautiskajos veselības aizsardzības noteikumos (2005)**

# PASKAIDROJUMA RAKSTS

## 1. PRIEKŠLIKUMA PRIEKŠMETS

Šis priekšlikums attiecas uz lēmumu, ar ko nosaka nostāju, kura Savienības vārdā jāieņem Pasaules Veselības asamblejas septiņdesmit piektajā sesijā saistībā ar to, ka ir paredzēts pieņemt lēmumu par grozījumu Starptautisko veselības aizsardzības noteikumu ("SVAN") (2005) 59. pantā. Lēmums, kuru Pasaules Veselības asambleja ir aicināta pieņemt, attiecas arī uz saistītiem SVAN (2005) 55. panta 3. punkta, 61. panta, 62. panta un 63. panta 1. punkta tehniskiem grozījumiem, kuri vajadzīgi, lai panāktu šo pantu atbilstību paredzētajiem grozījumiem 59. pantā.

## 2. PRIEKŠLIKUMA KONTEKSTS

### 2.1. Pasaules Veselības organizācija

Pasaules Veselības organizācija ("PVO") tika izveidota kā specializēta Apvienoto Nāciju Organizācijas veselības aģentūra saskaņā ar Apvienoto Nāciju Organizācijas Statūtu 57. pantu. Pasaules Veselības organizācijas Konstitūcija[1] stājās spēkā 1948. gada 7. aprīlī, un tajā noteikts, ka organizācijas galvenais mērķis ir "visām tautām nodrošināt visaugstāko iespējamo veselības līmeni".

Eiropas Savienībai ("Savienība") Pasaules Veselības organizācijā ir neoficiālas novērotājas statuss. Šis statuss ir noteikts vēstuļu apmaiņā, kas publicēta *Oficiālajā Vēstnesī* 2001. gada 4. janvārī[2]. Vēstuļu apmaiņa ietvēra dokumentu "Memorands par sadarbības satvaru un kārtību starp Pasaules Veselības organizāciju un Eiropas Kopienu Komisiju". Visas ES dalībvalstis ir PVO locekles.

### 2.2. Pasaules Veselības asambleja

Pasaules Veselības asambleja ir PVO galvenā pārvaldes struktūra. Pasaules Veselības asambleja katru gadu sanāk Ženēvā, Šveicē. Pasaules Veselības asamblejas septiņdesmit piektā sesija notiks 2022. gada 22.–28. maijā.

Saskaņā ar PVO Konstitūcijas 59. pantu katram PVO loceklim ir viena balss Pasaules Veselības asamblejā. Lēmumus pieņem ar klātesošo un balsojošo PVO locekļu balsu vairākumu, izņemot dažas situācijas, kas minētas PVO Konstitūcijas 60. pantā, kad vajadzīgs divu trešdaļu balsu vairākums. Praksē tiek darīts viss iespējamais, lai panāktu vienprātību. Savienībai nav balsstiesību.

Saskaņā ar PVO Konstitūcijas 21. pantu Pasaules Veselības asambleja ir pilnvarota pieņemt noteikumus, kas cita starpā attiecas uz sanitārajām un karantīnas prasībām un citām procedūrām, kuru mērķis ir novērst slimību starptautisku izplatīšanos.

### 2.3. SVAN (2005) un to ierosinātā pārskatīšana ar iespējamiem grozījumiem

Pasaules Veselības asambleja SVAN pieņēma 1969. gadā[3]; pirms šiem noteikumiem 1951. gadā tika pieņemti Starptautiskie sanitārie noteikumi. 1969. gada noteikumi, kas sākotnēji attiecās uz sešām "*karantinējamām slimībām*", tika grozīti 1973.[4] un

---

1 PAMATDOKUMENTI (who.int).
2 OV C 1, 4.1.2001., 7.–11. lpp.
3 Sk. PVO oficiālos reģistrus, Nr. 176, 1969, rezolūciju WHA22.46 un I pielikumu.
4 Sk. PVO oficiālos reģistrus, Nr. 209, 1973, rezolūciju WHA26.55.

1981. gadā[5], galvenokārt lai samazinātu aptverto slimību skaitu no sešām uz trim (dzeltenais drudzis, mēris un holēra) un atzīmētu baku izskaušanu visā pasaulē.

Pēc smaga akūta respiratorā sindroma parādīšanās tika panākta plaša vienprātība par nepieciešamību pārskatīt SVAN. 2005. gada 23. maijā Pasaules Veselības asambleja pieņēma SVAN (2005)[6]. Tie stājās spēkā 2007. gada 15. jūnijā.

Pēc Ebolas vīrusa uzliesmojuma un pēc tam pēc Covid-19 pandēmijas pēdējo gadu laikā vairākas neatkarīgas pārskata komitejas un ekspertu grupas ir norādījušas uz nepieciešamību stiprināt SVAN (2005) īstenošanu, ievērošanu un modernizāciju[7].

Saskaņā ar SVAN (2005) 55. pantu grozījumus noteikumos var ierosināt jebkura dalībvalsts vai PVO ģenerāldirektors, un tos iesniedz izskatīšanai Pasaules Veselības asamblejā. Visu ierosināto grozījumu tekstu ģenerāldirektors paziņo visām dalībvalstīm vismaz četrus mēnešus pirms Pasaules Veselības asamblejas, kurā to ierosina izskatīt.

2022. gada 20. janvārī PVO ģenerāldirektors SVAN (2005) dalībvalstīm nosūtīja Amerikas Savienoto Valstu saskaņā ar SVAN (2005) 55. panta 1. punktu ierosināto grozījumu priekšlikumu. Priekšlikums attiecas uz grozījumiem SVAN (2005) 5., 6., 9., 10., 11., 12., 13., 15., 18., 48., 49., 53. un 59. pantā.

2022. gada 26. janvārī, pieņemot Lēmumu EB150(3)[8], PVO valde mudināja PVO locekļus un attiecīgā gadījumā reģionālas ekonomiskās integrācijas organizācijas, piemēram, Savienību, veikt visus atbilstīgos pasākumus, lai apsvērtu iespējamos grozījumus SVAN (2005).

2022. gada 3. martā, pieņemot Padomes Lēmumu (ES) 2022/451[9], Eiropas Savienības Padome pilnvaroja sarunu sākšanu Savienības vārdā attiecībā uz starptautisku nolīgumu par pandēmiju novēršanu, gatavību pandēmijām un reaģēšanu uz tām, kā arī papildu grozījumiem SVAN (2005). Ar šo lēmumu Komisija tiek iecelta par sarunu vedēju Savienības vārdā jautājumos, kas ir Savienības kompetencē, un tajā ir izklāstītas sarunu norādes sarunu risināšanai.

Pēc tam, kad Amerikas Savienotās Valstis bija iesniegušas ierosinātos grozījumus, PVO ietvaros norisinājās konsultatīvs process, jo īpaši neformālās sarunu sanāksmēs, kas notika 2022. gada 16. martā, 5. aprīlī un 3. maijā un kurās Eiropas Komisija piedalījās kā Savienības sarunu vedēja. Šo diskusiju gaitā PVO locekļu vidū ir panākta vienprātība pieņemt SVAN (2005) 59. panta grozījumus Pasaules Veselības asamblejas septiņdesmit piektajā sesijā, kas sāksies 2022. gada 22. maijā. Ierosinātie 59. panta grozījumi prasa arī tehniskus grozījumus citos SVAN (2005) pantos, t. i., 55. panta 3. punktā, 61. pantā, 62. pantā un 63. panta 1. punktā, un šie grozījumi vajadzīgi, lai panāktu šo pantu atbilstību paredzētajiem grozījumiem 59. pantā.

---

5 Sk. dokumentu WHA34/1981/REC/1, rezolūciju WHA34.13; sk. arī PVO oficiālos reģistrus, Nr. 217, 1974, rezolūciju WHA27.45 un rezolūciju EB67.R13, "Grozījums Starptautiskajos veselības aizsardzības noteikumos" (1969).

6 Sk. rezolūciju WHA56.28.

7 Jo īpaši saistībā ar Covid-19 pandēmiju: Neatkarīgā ekspertu grupa jautājumos par gatavību pandēmijām un reaģēšanu uz tām, Starptautisko veselības aizsardzības noteikumu (2005) darbības pārskata komiteja, PVO programmai reaģēšanai ārkārtas situācijās veselības jomā paredzētā Neatkarīgā uzraudzības un konsultatīvā komiteja, kā arī Globālās sagatavotības uzraudzības padome.

8 *Strengthening of the International Health Regulations (2005) through a process for revising the Regulations through potential amendments (who.int).*

9 OV L 92, 21.3.2022., 1.–2. lpp.

Sarunas par citiem Amerikas Savienoto Valstu ierosinātajiem grozījumiem un jebkādiem ar tiem saistītiem papildu priekšlikumiem būtu jāturpina pēc 2022. gada maija, ņemot vērā to iespējamo pieņemšanu Pasaules Veselības asamblejas septiņdesmit sestajā sesijā, kas notiks 2023. gada maijā.

### 2.4. Akts, ko plānots pieņemt Pasaules Veselības asamblejas septiņdesmit piektajā sesijā

Paredzams, ka 2022. gada maijā Pasaules Veselības asambleja savā septiņdesmit piektajā sesijā pieņems lēmumu attiecībā uz grozījumu SVAN (2005) 59. pantā. 59. panta grozījumu mērķis ir saīsināt laikposmu, kas vajadzīgs, lai veiktu grozījumus SVAN (2005), jo īpaši samazinot šo noteikumu spēkā stāšanās laikposmu no divdesmit četriem līdz divpadsmit mēnešiem.

Tas ļautu nākotnē SVAN (2005) grozījumus veikt ātrāk.

Lai 59. pantā ieviestu jaunu punktu, kurā paredzēts laikposms SVAN (2005) grozījuma noraidīšanai vai atrunām, ir jāveic arī 55. panta 3. punkta, 61. panta, 62. panta un 63. panta 1. punkta tehniskie grozījumi, kuri vajadzīgi, lai panāktu šo pantu atbilstību paredzētajiem grozījumiem 59. pantā.

Paredzētais akts būs dalībvalstīm saistošs saskaņā ar SVAN (2005) 55. panta 3. punktu[10].

## 3. NOSTĀJA, KAS JĀIEŅEM SAVIENĪBAS VĀRDĀ

Savienība atbalsta ierosinātos grozījumus SVAN (2005) 59. pantā, kas pēc būtības ir procesuāli un kas turpmāk ļautu grozījumus SVAN (2005) veikt vēl ātrāk, lai risinātu mainīgās vajadzības jomās, uz kurām šie noteikumi attiecas. Savienība arī atbalsta ierosinātos SVAN (2005) 55. panta 3. punkta, 61. panta, 62. panta un 63. panta 1. punkta tehniskos grozījumus, kuri vajadzīgi, lai panāktu šo pantu atbilstību ierosinātajiem grozījumiem 59. pantā.

### 3.1. Procesuālais juridiskais pamats

*3.1.1. Principi*

Līguma par Eiropas Savienības darbību (LESD) 218. panta 9. punktā paredzēts, ka jāpieņem lēmumi, ar kuriem nosaka "*nostāju, kas Savienības vārdā jāapstiprina kādā ar nolīgumu izveidotā struktūrā, ja šāda struktūra ir tiesīga pieņemt lēmumus ar juridiskām sekām, izņemot lēmumus, kas papildina vai groza attiecīgajā nolīgumā noteikto iestāžu sistēmu*".

LESD 218. panta 9. punktu piemēro neatkarīgi no tā, vai Savienība ir attiecīgās struktūras locekle vai nolīguma puse[11].

Jēdziens "*lēmumi ar juridiskām sekām*" ietver aktus, kam ir juridiskas sekas saskaņā ar starptautisko tiesību normām, kuras reglamentē attiecīgo struktūru. Šis jēdziens ietver arī instrumentus, kam nav saistoša spēka saskaņā ar starptautiskajām tiesībām,

---

10 SVAN (2005) 55. panta 3. punkts paredz: "Šo noteikumu grozījumi, ko atbilstoši šim pantam ir pieņēmusi Pasaules Veselības asambleja, stājas spēkā visās dalībvalstīs ar tiem pašiem noteikumiem un uz tiem attiecas tās pašas tiesības un pienākumi, kā paredzēts PVO konstitūcijas 22. pantā un šo noteikumu 59. līdz 64. pantā."

11 Tiesas spriedums, 2014. gada 7. oktobris, Vācija/Padome, C-399/12, ECLI:EU:C:2014:2258, 64. punkts.

bet kas "*var būtiski ietekmēt Savienības likumdevēja pieņemtā tiesiskā regulējuma saturu*".[12]

*3.1.2. Piemērošana konkrētajā gadījumā*

Pasaules Veselības asambleja ir struktūra, kas izveidota ar nolīgumu, proti, PVO Konstitūciju, kura parakstīta 1943. gada 22. jūlijā Ņujorkā.

Lēmums, kas attiecas uz grozījumiem SVAN (2005) 59. pantā, kā arī uz tādiem papildu tehniskiem grozījumiem šo noteikumu 55. panta 3. punktā, 61. un 62. pantā un 63. panta 1. punktā, kurus Pasaules Veselības asambleja ir aicināta pieņemt, ir akts ar juridiskām sekām. Saskaņā ar PVO Konstitūcijas 22. pantu SVAN (2005) ir juridiski saistošs instruments saskaņā ar starptautiskajām tiesībām. Paredzētais Pasaules Veselības asamblejas akts, kura mērķis ir grozīt SVAN (2005), saskaņā ar starptautiskajām tiesībām būs saistošs visām PVO dalībvalstīm saskaņā ar SVAN 55. panta 3. punktu (2005).

Paredzētais akts nepapildina un negroza SVAN (2005) noteikto iestāžu sistēmu.

Tādēļ ierosinātā lēmuma procesuālais juridiskais pamats ir LESD 218. panta 9. punkts.

**3.2. Materiālais juridiskais pamats**

*3.2.1. Principi*

Lēmuma, kas pieņemams saskaņā ar LESD 218. panta 9. punktu, materiālais juridiskais pamats galvenokārt ir atkarīgs no paredzētā akta, par kuru nostāja Savienības vārdā jāieņem, mērķa un satura. Ja paredzētajam aktam ir divi mērķi vai divi komponenti, no kuriem viens ir klasificējams kā galvenais, bet otrs ir pakārtots, lēmums saskaņā ar LESD 218. panta 9. punktu jābalsta uz viena materiālā juridiskā pamata, proti, tā, kas nepieciešams galvenajam vai dominējošajam mērķim vai komponentam.

*3.2.2. Piemērošana konkrētajā gadījumā*

Paredzētā akta galvenais mērķis un saturs ir ieviest ātrāku SVAN (2005) grozījumu procedūru, ļaujot SVAN (2005) grozījumus veikt savlaicīgāk, ņemot vērā mainīgās vajadzības. SVAN (2005) mērķis un darbības joma ir "novērst un kontrolēt slimības starptautisku izplatīšanos, aizsargāt pret to un nodrošināt pret to rīcību sabiedrības veselības aizsardzībai tādos virzienos, kas ir samērīgi un atbilstoši sabiedrības veselības apdraudējumam un kas nevajadzīgi netraucē starptautisko satiksmi un tirdzniecību".

Tādēļ ierosinātā lēmuma materiālais juridiskais pamats ir LESD 168. panta 1., 3. un 5. punkts.

**3.3. Secinājums**

Ierosinātā lēmuma juridiskajam pamatam vajadzētu būt LESD 168. panta 1., 3. un 5. punktam saistībā ar LESD 218. panta 9. punktu.

[12] Turpat, 61.–64. lpp.

2022/0152 (NLE)

Priekšlikums

# PADOMES LĒMUMS

## par nostāju, kas Eiropas Savienības vārdā jāieņem Pasaules Veselības asamblejas septiņdesmit piektajā sesijā attiecībā uz noteiktiem grozījumiem Starptautiskajos veselības aizsardzības noteikumos (2005)

EIROPAS SAVIENĪBAS PADOME,

ņemot vērā Līgumu par Eiropas Savienības darbību un jo īpaši tā 168. panta 1., 3. un 5. punktu saistībā ar 218. panta 9. punktu,

ņemot vērā Eiropas Komisijas priekšlikumu,

tā kā:

(1) Pasaules Veselības organizācijas ("PVO") Pasaules Veselības asambleja 2005. gada 23. maijā pieņēma Starptautiskos veselības aizsardzības noteikumus ("SVAN") (2005), un tie stājās spēkā 2007. gada 15. jūnijā.

(2) Saskaņā ar PVO Konstitūcijas 60. panta b) punktu Pasaules Veselības asambleja var pieņemt lēmumus ar klātesošo un balsojošo PVO locekļu balsu vairākumu.

(3) Pasaules Veselības asamblejai tās septiņdesmit piektajā sesijā, kas sāksies 2022. gada 22. maijā, ir jāpieņem lēmums, kas attiecas uz grozījumu SVAN (2005) 59. pantā, kā arī saistītajiem 55. panta 3. punkta, 61. panta, 62. panta un 63. panta 1. punkta grozījumiem, kuri vajadzīgi, lai panāktu šo pantu atbilstību paredzētajiem grozījumiem SVAN (2005) 59. pantā.

(4) Ir lietderīgi noteikt nostāju, kas Savienības vārdā jāieņem Pasaules Veselības asamblejā attiecībā uz lēmumu, kuru Pasaules Veselības asambleja ir aicināta pieņemt un kura mērķis ir grozīt SVAN (2005) 59. pantu, lai saīsinātu laikposmu, kas vajadzīgs, lai veiktu turpmākus SVAN (2005) grozījumus, jo īpaši samazinot šo noteikumu grozījumu spēkā stāšanās laikposmu no divdesmit četriem līdz divpadsmit mēnešiem. Šis lēmums attiecas arī uz saistītajiem SVAN (2005) 55. panta 3. punkta, 61. panta, 62. panta un 63. panta 1. punkta tehniskajiem grozījumiem, kuri vajadzīgi, lai panāktu šo pantu atbilstību paredzētajiem grozījumiem 59. pantā.

(5) Savienība atbalsta šo mērķi, kas ļaus ātrāk risināt mainīgās vajadzības jomās, uz kurām attiecas SVAN (2005).

(6) Savienības nostāja, rīkojoties kopīgi, jāpauž tām Savienības dalībvalstīm, kuras ir PVO locekles,

IR PIEŅĒMUSI ŠO LĒMUMU.

*1. pants*

Nostāja, kas Savienības vārdā jāieņem Pasaules Veselības asamblejas septiņdesmit piektajā sesijā attiecībā uz noteiktiem grozījumiem SVAN (2005), ir saskaņā ar šā lēmuma pielikumu.

Par izmaiņām šā lēmuma pielikumā izklāstītajos grozījumos, kas neapdraud to pašu grozījumu mērķa sasniegšanu, Komisija var vienoties, apspriežoties ar Savienības dalībvalstīm un bez turpmāka Padomes lēmuma.

*2. pants*

Šā lēmuma 1. pantā minēto nostāju pauž Savienības dalībvalstis, kuras ir Pasaules Veselības organizācijas locekles un lemj kopīgi Savienības vārdā.

*3. pants*

Šis lēmums ir adresēts dalībvalstīm.

Briselē,

*Padomes vārdā —*
*priekšsēdētājs*